

PORTO ALEGRE



DEZEMBRO/99

# O CARRO

# ANTIGO



VETERAN CAR CLUB DO BRASIL - RS

## Praça, São Lourenço do Sul e Passo Fundo em destaque



**Simca Presidente de Carlos Galant fez sua estréia na Praça (ao lado)**

**Passo Fundo reuniu 336 veículos antigos, no seu segundo encontro (abaixo esquerda)**

**São Lourenço repetiu êxito dos encontros na Zona Sul (abaixo)**



### PRÓXIMO EVENTO

**Praia do Cassino  
Fevereiro 2000**

### ENTREVISTA

**com  
Sérgio Pianca**

contracapa

### E MAIS

**• Contagiros**

página 3

**• Oficina**

página 6

**• Carro do Mês**

página 7



O "Carro Antigo" é uma publicação mensal do Veteran Car Club do Brasil/RS

Os artigos assinados são de inteira responsabilidade dos seus respectivos autores

**DIRETORIA**

- Presidente  
SÉRGIO DE OLIVEIRA PIANÇA
- Vice-Presidente  
LUIZ ADÉLIO MACHADO
- 1º Secretário  
SILVIO SOUZA DA SILVA
- 2º Secretário  
JOSÉ CARLOS G. DE MELLO
- 1º Tesoureiro  
MAURO BEIRÃO
- 2º Tesoureiro  
IVO ANDREOLI
- Diretor de Eventos  
JOSÉ ALBERTO GROISMAN

**CONSELHO DELIBERATIVO**

- LUIZ GUSTAVO TARRAGÔ DE OLIVEIRA
- PAULO BREDA
- CARLOS EUGÊNIO LEONARDO

**Endereço:**

Rua Dona Zulmira, 215 - Bairro Nonoai  
90.830-240 - Porto Alegre-RS  
Fone: (0xx51) 241-3257

**Informações pelos telefones:**

(0xx51) 222-9491  
233-9994  
343-3830

Jornalista responsável  
JURANDIR SOARES - MTb 1789  
Editoração Gráfica  
TIAGO RITTER  
Repórter  
CAROLINA AMORIM

Fotolitos  
ANS  
Impressão  
GRÁFICA ORIGINAL

Projeto e Execução  
MAPA-MÚNDI COMUNICAÇÕES  
Rua Dona Laura, 414 cj. 501  
Fone/Fax (051) 321-3677

**MORAES & KIRCHHOF**  
Advogados S/C

Rua Mostardeiros nº 392/401  
Fone/fax 346-1288

# Um Ano de Realizações

O ano está chegando ao fim e, conseqüentemente, é hora de se fazer um balanço sobre o que foi desenvolvido pelo nosso clube ao longo do período. Isto, em boa parte, está detalhado na entrevista da última página deste jornal. Nunca é demais, no entanto, ressaltarmos que o ano chega ao fim com um saldo altamente positivo em termos de realizações. Basta ver os dois últimos eventos, de Passo Fundo e de São Lourenço, só para citar os mais recentes, para atestar o sucesso que obtém os encontros de carros antigos.

Nossos Encontros na Praça, no primeiro domingo do mês, já se tomaram um ponto de atração turística da cidade. Para lá sempre converge um número cada vez maior de pessoas. Esse destaque faz com que tenhamos uma preocupação cada vez maior com a qualidade dos

veículos expostos. Felizmente, há um avanço na qualificação.

Um avanço também foi dado no sentido da classificação e legalização de nossos carros com a concessão da Placa Preta. Um trabalho que vem sendo desenvolvido com absoluto critério pela equipe liderada pelo Bajestero.

Nossos churrascos das quintas-feiras se constituem em outro momento de confraternização, de curtidão e de um bom papo em torno de nosso hobby. E agora, chegamos à nossa Festa de Fim de Ano, momento de recordarmos tudo de bom que aconteceu e de projetarmos novas realizações para o ano que vem.

Por fim, só nos resta desejar  
**FELIZ ANO NOVO**  
**ANTIGOMOBILÍSTICO**

MAURO BEIRÃO



**Refricoil**®

COMPONENTES PARA REFRIGERAÇÃO  
☎ (051) 374.2528

IMOBILIÁRIA

**BENTO AZEVEDO DE OLIVEIRA**

CRECI 2409/11706  
José do Patrocínio, 994 - Porto Alegre - RS  
Fone/Fax 224.26.48 - 226.54.77 - 225.70.81  
www.ibaoliveira.com.br

# O Carro do Século

Era inevitável. Sim, a questão iria surgir mais cedo ou mais tarde. Qual o carro do século? Em uma promoção da revista inglesa "Classic & Sports Cars", os leitores, em sua maioria ingleses é claro, elegeram o Mini Morris o carro do século, ficando em segundo lugar o Ford T e em terceiro o Volkswagen.

As justificativas são que o Mini, quando de seu lançamento, foi revolucionário: motor transversal integrado a caixa de câmbio na dianteira do carro, tração dianteira, ótima estabilidade, espaço interior fantástico levando-se em conta o comprimento do carro, etc...

Realmente, o Mini lançou os conceitos básicos utilizados pelos modernos automóveis.

Na minha opinião, o resultado da promoção é visivelmente influência dos votos ingleses; fosse a mesma feita nos Estados Unidos, o resultado não

seria o mesmo com certeza. Não tenho dúvidas que, se participassem pessoas das mais variadas nacionalidades, o Volkswagen seria o eleito!

Porém, qual o carro esporte do século? Em primeiro lugar, o que é um carro esporte? Mike Lawrence, no prefácio do seu livro "A to Z of Sports Cars" coloca esta questão com muita propriedade. Podemos considerar uma carroceria de fibra sobre uma plataforma de Volkswagen um carro esporte? Ou esporte um carro de quase duas toneladas com motor V8 de 250 CV? Os europeus já comentavam que o único carro esporte americano era o Corvette...

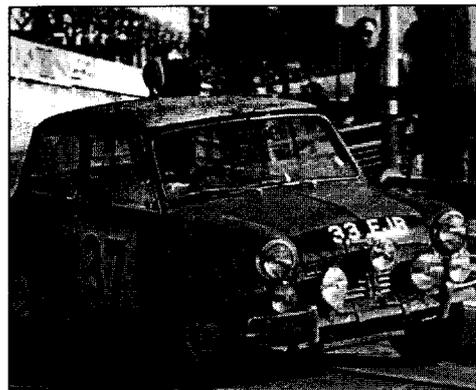
Não sou tão radical. Creio que o carro esportivo diferencia-se dos demais por propiciar prazer para quem o dirige. "Must have fun" como os ingleses dizem. Além disto, deve

possuir o binômio desempenho + design agressivo.

Certa vez, conversando com um amigo, este me comentou que o carro esportivo que não se destinava para o dia a dia; seria para ser curtido...

Tenho uma opinião muito particular sobre o carro esporte do século. Não, nada de Ferraris, Porsches e Bugattis, carros muito caros e inacessíveis para a maioria das pessoas.

O eleito é o MG TD. Claro, ele não tem um V8 embaixo do capô; faz as curvas certinho, sem ser brilhante; mas tem charme, era barato na sua época e proporciona "lots of fun", sendo um dos carros com maior número de réplicas feitas até hoje (o MP Lafer é uma). Pergunte para um americano e ele concordará...



MG TD 1952, ao lado, e o Mini Vencedor do Rally de Monte Carlo 1964, acima.

POSTOS

**IRMÃO  
DA ESTRADA**

***Sua casa na Estrada!!***

Fone: (048) 524.0071 Araranguá - SC

**CARBONÍFERA FIGUEIRA S.A.**

Extração de carvão mineral para  
geração de energia elétrica

Rua São José, 414 - Cep 88801-520  
Críciúma - SC

Fone: (048) 437-0477  
Fax: (048) 437-0479

# Encontro na Praça

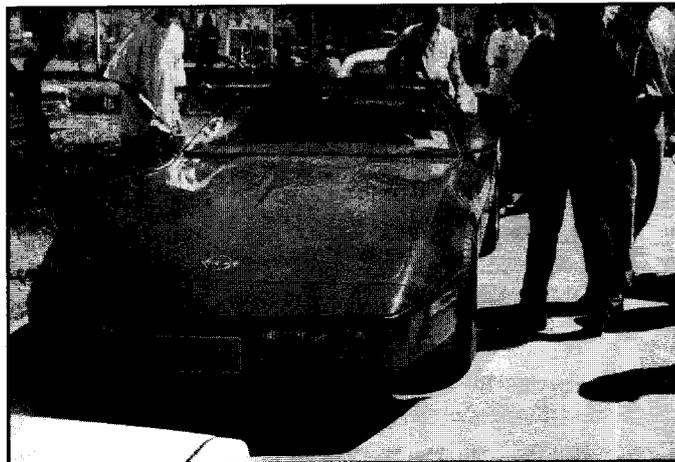
O lindo domingo de sol de 7 de novembro propiciou a reunião de um grande público e de mais de 100 carros antigos no Encontro na Praça, promovido pelo Veteran RS no estacionamento da Câmara de Vereadores. Como tem sido praxe nos nossos encontros, sempre surge alguma "aparição" dentre os habituais frequentadores. Desta vez, as novidades ficaram por conta de duas Corvettes, uma amarela da Ulbra e outra vermelha do Groisman. Seguindo o padrão dos carros reunidos pela Ulbra, ambas estão impecáveis.

Impecável também está a Simca Presidente do Carlos Galant,

que fez o sua estréia na Praça, depois de passar por dois anos de reforma. Na página 7, o Galant oferece mais detalhes.

A excelente qualidade dos veículos reunidos na Praça, aliada à música dos anos 50 e 60, tem criado um clima

envolvente, que atrai um número cada vez maior de visitantes. Da mesma forma, como também tem sido cada



**A Corvette do Groisman foi uma das atrações**

vez maior o número de curtidores de carros antigos interessados em se associar ao Veteran RS.

## 9º Encontro Antigomobilístico de São Lourenço do Sul

Mais uma vez houve uma colorosa recepção aos participantes do Encontro Antigomobilístico de São Lourenço do Sul, que teve a sua nona

edição realizada entre os 22 e 24 de outubro. O evento, organizado pelo Veteran de Rio Grande, teve a participação importante da Pousada

Verde Água, que acolheu os visitantes e cedeu espaço para a realização da mostra.

Foi desenvolvida uma programação intensa, com

destaque para a noite de sexta-feira, quando foi servido um galeto, embalado por músicas que ainda são sucesso, mas que tiveram o seu lançamento na mesma época dos carros que participavam do encontro.

Delegações das mais diversas partes do estado prestigiaram o encontro de São Lourenço e houve até a presença dos amigos de Criciúma. De parabéns os amigos da Zona Sul que organizaram com brilhantismo este encontro, que já se tornou tradição no calendário de eventos do Veteran RS.



### Carros & Eventos

ALUGUEL DE CARROS ANTIGOS

Rua José de Alencar 386 cj. 702  
Fones: 233.9994 / 9828313  
231.1112 / 969.1261



**allgayer**  
ENGENHARIA

Instalações comerciais  
e industriais

Fone/fax: (051) 339-1250

# 2º Grande Encontro de Automóveis Antigos de Passo Fundo

Chegou a 336 veículos o número de veículos participantes do 2º Encontro de Automóveis Antigos de Passo Fundo, o que atesta o sucesso pleno daquele evento, realizado de 13 a 15 de novembro. "O encontro superou as expectativas tanto pela quantidade como pela qualidade", destaca Paulo Trevisan, que foi um dos organizadores, ressaltando que "pelo menos 20 carros tinham padrão internacional".

A chamada para o evento destacava: "Do Ford de Bigode (um 1917 da Ulbra) a Ferrari" (a 365 de Luiz Dalazen, de Encantado). A Ulbra mandou oito carros e Flávio Araújo, de Joinville, enviou sete. Mais de 100 carros foram levados a

Passo Fundo através de "cegonhas", que foram colocadas à disposição pela empresa Treviso.

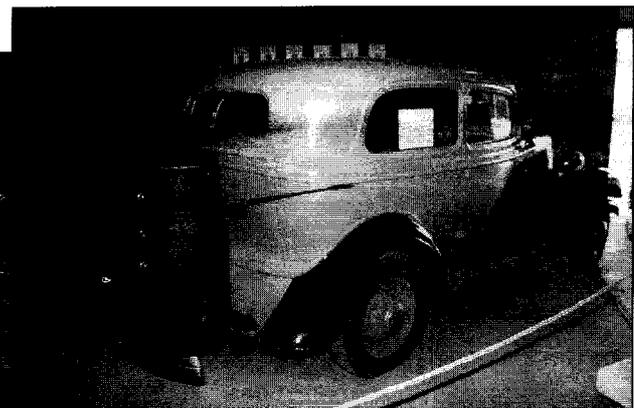
Paralelamente, foram realizados alguns outros eventos, como o último encontro do século das carreteras e seus pilotos. Além dos veículos históricos, também

foram reunidos veículos atuais de competição. Grande movimentação teve o mercado de peças.

Uma comissão especial, integrada por cinco pessoas, todas elas de fora de Passo Fundo, ficou encarregada das 27 premiações.

Alguns dos premiados foram os seguintes:

DÉCADA	CARRO	PROPRIETÁRIO
20	DeSoto 1929	Jaime Kopstein – Veteran – RS
30	Marmon 1930	Ulbra
40	Buick 1948 conversível	Rodrigo Azambuja – P. Fundo
50	Jaguar XK 120 1953	Luiz Mendes – V. Aires
60	JK 2000 1967	Ivo Andreolli – Veteran RS
Mais distante	Ford 1932	Nelson Fidelis – São Paulo
Originalidade	VW SP2 1972	José Groisman – Veteran – RS



As carreteras e o carro a gasogênio, veículos que fizeram história em nosso meio



**O SINDILOJAS EXISTE PARA SATISFAZER AS NECESSIDADES DE SEUS ASSOCIADOS BEM COMO DE SEUS FAMILIARES E FUNCIONÁRIOS**

**SINDICATO DOS LOJISTAS DO COMÉRCIO DE PORTO ALEGRE**

**"LOJISTA, ASSOCIA-TE A TEU SINDICATO"**

**INFORME-SE PELO FONE 228.8300 OU VENHA VISITAR-NOS**



**TELSUL TELECOMUNICAÇÕES S.A.**



*Soluções em telecomunicações e informática*

Rua: Dr. João Inácio, 1110 Porto Alegre - RS  
 Fone/Fax: (051) 337 1811  
 e-mail: [telsul@telsul.com.br](mailto:telsul@telsul.com.br) - <http://www.telsul.com.br>

# Mascolo Restaurações

*A paixão de Júlio César Mascolo pelos carros antigos começou em 1976, ao ver, em uma revista de automóveis, um modelo Ford antigo e se apaixonar. Desde lá, Júlio César começou a restaurar carros antigos para uso próprio. Em 1989 passou a restaurar automóveis para outras pessoas. É o início do trabalho de Julinho, como é mais conhecido, e da Mascolo Restaurações, envolvendo os carros antigos.*

O trabalho realizado por Júlio César é minucioso. Os 15 anos de atuação na Volkswagen lhe deram boa experiência para começar a trabalhar em funilaria. A restauração, chapeação e pintura, serviços normalmente manuais, despendem grande tempo e dedicação. Algumas das restaurações feitas por Júlio César podem demorar até 12 ou 13 meses, outras apenas 3, dependendo do estado do automóvel.

Com o decorrer do tempo e com o aperfeiçoamento, Julinho começou a fabricar peças de funilaria, para oferecer aos seus clientes um serviço de primeira qualidade. "Certa vez, mandei trazer, dos Estados Unidos, plantas de uma carroceria. Era uma barata antiga de 1917. Com o projeto e seguindo as medidas corretíssimas, eu mesmo fiz a lataria.", lembra Júlio César. Algumas peças também são compradas em Montevideú. As da linha Ford vêm dos Estados Unidos, onde a própria Ford fornece peças de modelos de carros de 1909 até 1958.

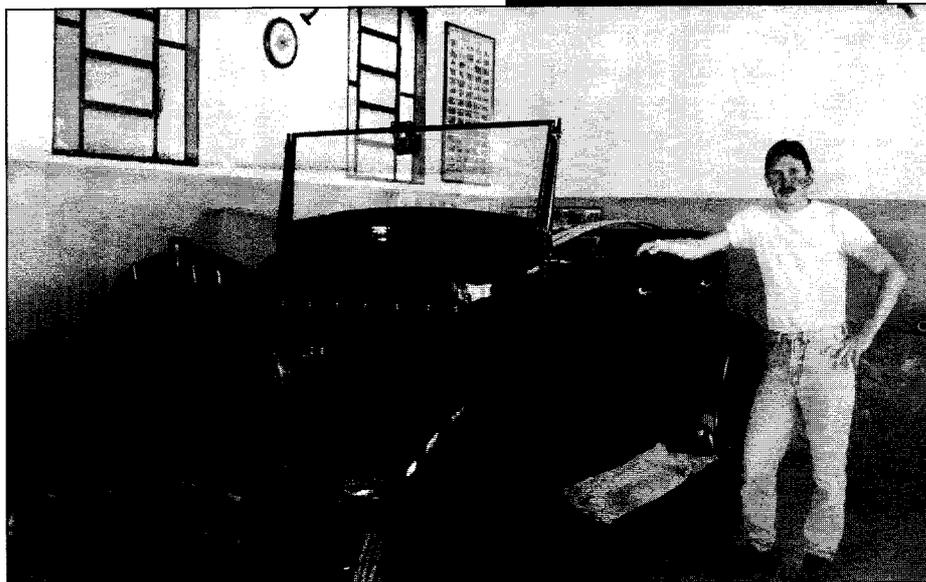
A seriedade do trabalho pode ser vista também na existência de contrato com o cliente. "Em algumas

restaurações até contratos são assinados, para garantir a satisfação de ambas as partes", destaca. "Como trabalho sozinho, eu sei o que estou fazendo e posso dar garantias do meu trabalho ao cliente", acrescenta. Envolvido hoje, com as restaurações de um carro inglês Humber e um Ford A 1929, Julinho apenas agenda trabalhos futuros. O trabalho com o Ford já tem 11 meses e está em fase de acabamento.

A oficina de Julinho está localizada no bairro Belém Velho, onde encontra toda a paz e tranquilidade necessários para o trabalho que realiza. Os três galpões utilizados para o serviço são rodeados de árvores e plantas. "A calma que este lugar me traz é essencial para o meu trabalho. Só assim posso ficar sossegado e oferecer um bom serviço," afirma Julinho.

A Mascolo Restaurações está localizada à rua Major Tito 102. E o telefone para contatos é 245-2775. E qualidade e seriedade são pontos indiscutíveis.

**Julinho com o Ford 29 em fase final de restauração**



Fone/Fax: (051)542-2079  
Fone: (051) 542-2616  
Cel.:972-5808

RUA FEDERAÇÃO, 2228 TAQUARA - RS

**ANUNCIE  
EM**

*O Carro Antigo*



**(51) 9842.0048**



Fone/Fax:  
**330.1989 - 330.8129**

Rua Felizardo, 366 - Jardim Botânico  
Porto Alegre - RS

## A Volta da roda atrás

Carlos Galant

Em outubro de 1997, tivemos a sorte de encontrar e realizar a compra de uma *Simca Presidente 1964*, conforme foi registrado através de artigo publicado por nosso jornal O CARRO ANTIGO, na edição nº 39, de março de 1998.

Pois bem, decorridos dois anos desde a aquisição do carro, conseguimos, eu, o Samir, nossos amigos simqueiros e demais profissionais contratados, colocar o carro "de volta à avenida", isto é, concluímos a restauração.

Ao longo deste dois anos de trabalho ocorreram interrupções, obras civis, dificuldades diversas, até que finalmente conseguimos trazer o carro "de volta à sociedade". Em respeito aos nossos amigos antigomobilistas, fizemos questão de que a

primeira aparição do carro ocorresse no nosso Encontro na Praça, como de fato ocorreu no domingo, 7 de novembro de 1999.

O segundo compromisso do carro, e talvez o mais importante de sua existência, foi levar minha filha Larissa à Igreja Santa Terezinha, no dia do seu casamento com o Marco (13/11/99). Conforme a opinião dos convidados, o conjunto noiva e carro estava perfeito.

Agradecemos a todos que colaboraram no desenvolvimento do "projeto roda atrás", seja pelo fornecimento de peças, informações e, principalmente, apoio moral para concluirmos a restauração. Muito obrigado a todos.



Larissa, no compromisso mais importante da Simca Presidente restaurada

### CLASSI-SUCATA

#### Galaxie 500 - 1978

4 portas, preto, inteiro  
Tratar com André  
337-8704 - 483-8802  
984-15783

#### Mercedes Benz 71

Modelo 220  
Gas., 4 cil, bege  
Tratar com Anibal  
246-8639 (manhã)

#### Galaxie 500 - 1975

Bom de mecânica  
Engate, ar  
Tratar com Karl  
594-4971

#### Galaxie Funeraria 72

Tratar com Karl  
594-4971

#### Opel Olympia 39

Mau estado, s/ motor  
Tratar com Karl  
594-4971

#### Chevrolet 1948

Flat Master  
4 portas, Preto  
Original e restaurado  
Tratar com Mário  
477-1944

#### Conversíveis:

Mercury 40,  
MG TC 48,  
Ford Cobra Glaspac  
Tratar: Luiz Gustavo  
(51) 985-7112 ou  
224-2648

#### Karman Ghia TC

Vendo Bancos  
Originais sem uso  
Fone: (0532) 225-276  
À noite

#### Honda CB-200

Vendo ano 76  
Com 5000 km.  
Fone: (0532) 225-276  
À noite

#### Guarda

Tenho lugar para guardar  
sucatas de carros antigos.  
Fone: (51) 225-5722

### CLASSI-SUCATA

FONE: (51) 9842-0048

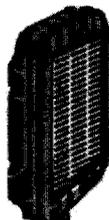
## Natal Show

DC Navegantes - Bloco J - Lojas 116/117  
Fone/Fax: (51) 374 - 2594

- \* Tudo em árvores, enfeites, guirlandas
- \* Figuras com corda luminosa
- \* Corda luminosa em rolos de até 100 mts

Vendas e Locação

R. Trein Com. Prom. Decorações Ltda.



## KLEIN

RADIADORES

- NOVOS
- RECONDICIONADOS
- CONSERTOS
- ADAPTAÇÕES

Av. Sertório, 10.006 - Porto Alegre - RS  
Fones: 344-1449 / 344.2248 / 344-1704 (Fax)  
e-mail: klein@ez-poa.com.br - <http://www.ez-poa.com.br/~klein>

# Um ano de administração

*O presidente do Veteran Car Clube do Brasil/RS fala sobre situação atual do clube e do primeiro ano de mandato.*

*Projeta, ainda, as ações da diretoria para o ano 2000.*

## **Carro Antigo – Qual a principal meta da diretoria do Veteran RS?**

**Sérgio Pianca** - Esse ano está se caracterizando pela confirmação de uma administração mais voltada ao engrandecimento do clube. Depois que o Allgayer deixou a presidência estamos consolidando a parte de “existência” do Clube, que antes não tinha uma vida própria. Não havia recursos, só sócios que gostavam de automóveis antigos.

## **CA – Quando começou esta retomada das atividades do clube?**

**Pianca** - O Allgayer assumiu a presidência e conseguiu voltar a cobrar mensalidades, ter cadastro de sócios e fazer com que o clube voltasse a existir. Hoje o Veteran RS é filiado à Federação Nacional do Antigomobismo e um dos três clubes do RS capacitado a fornecer laudos para placa preta.

## **CA – E os planos para o ano seguinte? Já estão previstos?**

**Pianca** - Nossa gestão vai até 2001 e no segundo ano

de mandato vamos tentar consolidar mais a participação dos sócios, que hoje são 118. Há uma mensalidade sendo cobrada para que o clube possa sobreviver. Neste ano, vamos colocar alguém na sede para organizar cadastro e responder aos questionamentos dos sócios. Isto está difícil para a diretoria que tem muitos afazeres. O próximo presidente já terá um clube mais organizado para administrar. Mas o grande passo para o ano que vem seria conseguir dinheiro para comprar ou construir uma sede para o clube.

## **CA – O Veteran está tendo sucesso com os eventos realizados. Segue-se a mesma**

## **fórmula no ano 2000?**

**Pianca** - O Salão do Automóvel do ano que vem tem a vantagem da história dos dois eventos passados. Certamente vamos conseguir patrocinador. Assim o evento não gerará mais despesas e esperamos um bom retorno financeiro. Tudo isso em função do marketing do evento. A qualidade do Salão e dos carros fez o clube ser mais conhecido. Tudo isso nos ajudará.

## **CA – Quais as outras ações que estão movimentando o Veteran?**

**Pianca** - Os eventos se tornaram mais periódicos e com mais gente participando. São mensais e há público presente. O Encontro da Praça já é

ponto turístico de Porto Alegre, é um evento consolidado e está no calendário de todos que gostam de carros antigos. Neste início de dezembro estaremos indo para São Paulo, visitar os grandes colecionadores de lá. Antes nem se pensava em fazer isso, mas agora, 26 participantes já estão confirmados.

Há também a janta das quintas feiras, um encontro informal dos sócios, quando a sede - um depósito no Cristal - está aberta a todos. A função do clube é reunir todos os sócios. O clube é heterogêneo. Tem o colecionador e aquele sócio que tem o carro para passear no fim de semana. O Veteran não é um clube elitista. A intenção dos fundadores era reunir todos os apaixonados por carros antigos. Isto é o Veteran RS.

